

Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo *Corpora linguistici per l'analisi del discorso biomedico mediatizzato*, da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, Area10 /settore concorsuale 10/I1 SSD L-LIN07, D.R. n.1593 prot. n.72998 del 20/10/2023

VERBALE N. 2

(Valutazione titoli e pubblicazioni – modalità telematica)

La Commissione giudicatrice della procedura sopraindicata, nominata con D.R. 1932/2023 PROT. N.0089334 DELL' 11/12/2023 composta dai seguenti docenti:

Prof.ssa Sara Piccioni Presidente

Prof.ssa Sara Bani Componente

Dott.ssa Marcella Solinas Componente con funzione di segretaria verbalizzante.

La Commissione si insedia al completo per via telematica il giorno 19/01/2023 alle ore 10:30 dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof.ssa Sara Piccioni account Microsoft Teams sara.piccioni@unich.it

Prof.ssa Sara Bani account Microsoft Teams sara.bani@unich.it

Dott.ssa Marcella Solinas account Microsoft Teams marcella.solinas@unich.it

La Commissione precisa che si riunisce per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta via Microsoft Teams in presenza di tutti seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso dalla Commissione. La riunione telematica si sviluppa nel modo seguente: le Commissarie, tramite collegamento sincrono (ad es. a mezzo Microsoft Teams), si scambiano informazioni ed opinioni in conversazione diretta, al fine di addivenire alla decisione finale che si andrà formando progressivamente con il concorso contemporaneo di tutti i componenti della Commissione.

Di quanto sopra, sarà dato atto da parte della Segretaria verbalizzante che provvederà alla stesura dei verbali.

Lo scambio della documentazione (es.: verbale in bozza) potrà avvenire tramite e-mail personale delle Commissarie, come da elenco che segue:

Prof.ssa Sara Piccioni	account mail	sara.piccioni@unich.it
Prof.ssa Sara Bani	account mail	sara.bani@unich.it
Dott.ssa Marcella Solinas	account mail	marcella.solinas@unich.it

Ciascuna Commissaria, presa visione dell'elenco delle candidate trasmesso dal competente Ufficio dell'Amministrazione Centrale, successivamente alla consegna del 1° verbale da parte della Commissione medesima (allegato A, composto da 9 pagine), dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità con le candidate ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di parentela, coniugio o di unione civile o convivenza regolamentati ai sensi della L.76/2016, di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con le stesse.

Ciascuna Commissaria dichiara che non sussistono collaborazioni che presentino i caratteri della sistematicità, stabilità, continuità tali da dar luogo ad un vero e proprio sodalizio professionale con le candidate, ed, inoltre, dell'assenza di interessi ovvero assenza di conflitto di interessi rispetto ai lavori da valutare.

La suddetta Commissione prende atto che risultano pervenute tempestivamente le domande delle seguenti candidate:

1)	Díaz, Susana
2)	Marsella, Mara
3)	Moreno Moreno, Jennifer

La Commissione dà atto di aver ricevuto la documentazione presentata dalle candidate come consegnata dal Settore Recrutamento di Ateneo.

La Commissione procede, quindi, alla verifica del possesso dei requisiti da parte delle candidate rilevando che tutte le candidate sono in possesso Laurea di secondo livello o laurea conseguita secondo l'ordinamento antecedente all'entrata in vigore del D.M. 509/99 o titolo equipollente conseguito all'estero, in ambito linguistico (lingua spagnola).

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo a ciascuna candidata per i titoli presentati per il concorso di che

trattasi, rammentando che ai titoli può essere attribuito al massimo il seguente punteggio: 30 punti (VT):

CANDIDATA	A) titolo di dottore di ricerca o equipollenti conseguiti all'estero/diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'Estero (vedi nota)	B) attestati di frequenza corsi di perfezionamento post-laurea conseguiti in Italia o all'Estero	C) svolgimento di una documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all'Estero	D) Altri titoli che la Commissione ritiene utile considerare in quanto congruenti rispetto al profilo da selezionare da individuare tra quelli di seguito indicati: partecipazione a comitati editoriali, partecipazione a congressi e convegni; svolgimento di documentata attività didattica; pubblicazioni	Totale	Totale punteggio rapportato al punteggio massimo attribuibile (VT)
Díaz, Susana	20	2	3	4	29	29
Marsella, Mara	20	1	0	4	25	25
Moreno Moreno, Jennifer	20	1	3	4	28	28

Successivamente, la Commissione, allega per ciascuna candidata l'elenco delle pubblicazioni che sono state presentate e che sono ammesse alla valutazione:

CANDIDATA Díaz, Susana allegato 1 PUBBLICAZIONI

CANDIDATA Marsella, Mara allegato 2 PUBBLICAZIONI

CANDIDATA Moreno Moreno, Jennifer allegato 3 PUBBLICAZIONI

La Commissione precisa che non sono stati presentati lavori in collaborazione con le Commissarie della presente procedura. Per quanto riguarda le pubblicazioni con altri coautori non appartenenti alla Commissione, al fine di valutare l'apporto di ciascuna candidata, la Commissione stabilisce che saranno valutabili solo pubblicazioni scientifiche nelle quali l'apporto del candidato sia enucleabile e distinguibile.

Vengono quindi prese in esame le pubblicazioni redatte con altri coautori non appartenenti alla Commissione, al fine di valutare l'apporto di ciascuna candidata.

Successivamente dopo attenta analisi comparata dei lavori svolti in collaborazione tra la candidata Díaz Susana ed altri coautori, la Commissione rileva che i contributi scientifici della candidata sono

enucleabili e distinguibili perché indicati nel testo e unanimemente delibera di ammettere alla successiva valutazione di merito i seguenti lavori in coautoria:

- Vigilados. WikiLeaks o las nuevas fronteras de la era de la información, Madrid, Grupo Siglo XXI / Biblioteca Nueva, col. Nuestro Tiempo.

La Commissione rileva che i contributi scientifici della candidata non sono enucleabili e distinguibili perché non indicati esplicitamente nel testo e unanimemente delibera di non ammettere alla successiva valutazione di merito i seguenti lavori in coautoria:

- Territorios en red. Prácticas culturales y análisis del discurso. Madrid, Biblioteca Nueva.
- "El gay palestino en el cine israelí: Deseo, poder y mirada colonial", L'Atalante. Revista de estudios cinematográficos, vol. 33.
- "Eslabones perdidos del imaginario popular. Aproximaciones al cine de Ladislao Vajda", L'Atalante. Revista de estudios cinematográficos, vol. 20.
- "Black Mirror: Cartografías de la identidad en la era multipantalla", Razón y palabra, vol. 21, N.º 2_97.
- "Please, don't be sorry. Please, do something. En torno al lugar de la mujer en The Handmaid's Tale", in Hidalgo-Morí, T. (coord.): Mujer y televisión. Géneros y discursos femeninos en la pequeña pantalla, Barcelona, Editorial UOC, col. Manuales.
- "La construcción identitaria del cuerpo social: En torno a Muerte a destiempo, de Javier Maqua", in Montiel, A., Morán, L. e Canet Centelles, F., (eds.), Javier Maqua, más que un cineasta (Vol. I), Shangrila, col. Hispanoscope.
- "WikiLeaks, o de la sobreinformación como desinformación", in Díaz, S., e Lozano, J. (a cura di) Vigilados. Wikileaks o las nuevas fronteras de la información, Siglo XXI/Biblioteca Nueva, col. Nuestro Tiempo.

Successivamente dopo attenta analisi comparata dei lavori svolti in collaborazione tra la candidata Marsella Mara ed altri coautori, la Commissione rileva che i contributi scientifici della candidata sono enucleabili e distinguibili perché esplicitamente indicati in nota a corredo del testo e unanimemente delibera di ammettere alla successiva valutazione di merito i seguenti lavori in coautoria:

- Marsella, M. and Tramutoli, L. (2023). (It-)clefts in Palenquero Creole and the specificational copula. In: Caterina Bonan and Adam Ledgeway (eds.), It-Clefts: Empirical and Theoretical Surveys and Advances. Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, pp. 217-234.

Successivamente dopo attenta analisi comparata dei lavori svolti in collaborazione tra la candidata Moreno Jennifer ed altri coautori, la Commissione rileva che i contributi scientifici della candidata non sono enucleabili e distinguibili perché la candidata non

allega le pubblicazioni e unanimemente delibera di non ammettere alla successiva valutazione di merito i seguenti lavori in coautoria:

- Moreno, J., & Montalt, V. & Muñoz-Miquel, A. (2023). Narrative-Based Medicine: The Use of Metaphors and Technical Terms in Spanish Patients' Narratives. In Marín-Arrese, J.I., Hidalgo-Downing, L. & Zamorano- Mansilla, J.R. (Eds.) Stance, Inter/Subjectivity and Identity in Discourse (pp. 379-398). Peter Lang. ISBN: 978-3034343725.
- Moreno, J., Muñoz-Miquel, A. & Montalt, V. (2022). Las narrativas de pacientes desde una perspectiva interlingüística e intercultural: estudio de un corpus en español y alemán (Chapter in Mendez, S (Ed.) Comunicando en salud para la nueva ciudadanía). Tirant Lo Blanch.

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione delle pubblicazioni, attribuisce il seguente punteggio analitico comparativo a ciascuna candidata per le pubblicazioni presentate, rammentando che alle pubblicazioni può essere attribuito al massimo il seguente punteggio: 30 (VP):

CANDIDATA Díaz, Susana

Publicazio ne n.	ELEMENTI OGGETTO DI VALUTAZIONE: a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore disciplinare inerente al programma di ricerca per il quale è bandita la procedura c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	Totale 13,5
1	Historia y Teoría crítica: Siegfried Kraauer, Madrid, Grupo Siglo XXI	0.5
2	Vigilados. WikiLeaks o las nuevas fronteras de la era de la información, Madrid, Grupo Siglo XXI / Biblioteca Nueva, col. Nuestro Tiempo.	0.5
3	Modos de mostrar. Encuentros con Lola Salvador. Grupo de investigación TECMERIN, UCM.	0.5
4	El desorden de lo visible. Introducción a la poética de Jenaro Talens, Madrid, Biblioteca Nueva.	1
5	(Per)versiones y convergencias, Madrid, Biblioteca Nueva.	1
6	Lugares, Els Plecs del Magnànim, Istitutió Alfons El Magnànim,	0.5

	Diputació de València.	
7	<i>Negociaciones. Para una poética dialógica</i> , Madrid, Biblioteca Nueva.	0.5
8	"La Transición política como pretexto. 23F. El día más difícil del Rey", Revista de Estudios de Comunicación ZER 35, n° 18.	1.5
9	"Viaje al fin de la noche. No habrá paz para los malvados (Enrique Urbizu, 2011)", L'Atlante. Revista de estudios cinematográficos, vol. 14, lugliodidicembre.	1.5
10	"Imagen y relato", SIGNA, Revista de la Asociación Española de Semiótica, vol. 20, Universidad Nacional de Educación a Distancia.	0.5
11	"De postmodernidad, nihilismo y poética. Sujeto, sentido y efectos retóricos de intervención social", SIGNA, Revista de la Asociación Española de Semiótica, vol. 16, Universidad Nacional de Educación a Distancia.	1.5
12	"Crisol negro: La caja 507, de Enrique Urbizu (2002)", in Berthier, N., e Del Rey-Reguillo, A. (a cura di), Cine iberoamericano contemporáneo y géneros cinematográficos, Valencia, Tirant Lo Blanch.	1.5
13	"Del pensar como resistencia en la poética de Aníbal Núñez" in M. Casado (a cura di), Madrid, Círculo de Bellas Artes.	0.5
14	"Mediación retórica y modos de subjetivación en la poesía primera de Jenaro Talens (1902-1971)", in J. C. Fernández Serrato (a cura di), El techo es la intemperie, Madrid, Visor, col. Biblioteca Filología Hispana.	1
15	"La rama seca: nuevos espacios en <i>Historias de la Artámila</i> , de Ana María Matute	1

CANDIDATA Marsella, Mara

Publicazio ne n.	ELEMENTI OGGETTO DI VALUTAZIONE: a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore disciplinare inerente al programma di ricerca per il quale è bandita la procedura c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica (determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione)	Totale
		6
1	Marsella, M. (2021). Dinamiche di language shift ed erosione. Il caso del palenquero. In: Raffaele Donnarumma & Francesca Romoli (eds.),	3



	Interruzioni e Cesure. Fenomeni e pratiche della discontinuità in linguistica, letteratura e arti performative. Pisa, Pisa University Press, pp. 49-60. ISBN 978-883339-5630	
2	Marsella, M. and Tramutoli, L. (2023). (It-)clefts in Palenquero Creole and the specificational copula. In: Caterina Bonan and Adam Ledgeway (eds.), It-Clefts: Empirical and Theoretical Surveys and Advances. Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, pp. 217-234.	3

CANDIDATA Moreno Moreno, Jennifer

Pubblicazione n.	ELEMENTI OGGETTO DI VALUTAZIONE: a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore disciplinare inerente al programma di ricerca per il quale è bandita la procedura c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	Totale
1	Moreno, J. (2021) Narrating Trauma through Metaphors and Technical Terms in Italian Patients' Narratives. Comparatismi, ISSN 2531-7547	3

Sulla base dei punteggi come sopra attribuiti i seguenti candidati risultano ammessi al colloquio ai sensi dell'art. 4 punto B) del Regolamento di Ateneo:

Candidato	Totale punteggio valutazione titoli	Totale punteggio valutazione pubblicazioni	TOTALE
Díaz, Susana	29	13,5	42,5
Marsella, Mara	25	6	31
Moreno Moreno, Jennifer	28	3	31

La Commissione rammentato quanto già previsto nel primo verbale ovvero che il colloquio orale avverrà esclusivamente per via telematica (a mezzo Microsoft Teams) il giorno 09/02/2024 alle ore 11:00.

Circa la modalità di svolgimento del predetto la Commissione rimanda a quanto già indicato nel

primo verbale.

In tal senso le candidate ammesse alla prova orale dovranno esprimere il proprio assenso all'espletamento del colloquio mediante Microsoft Teams, e **comunicare il proprio indirizzo Microsoft Teams** al fine di essere contattate nella call pubblica durante la quale sarà espletato il colloquio.

La Commissione precisa che il colloquio dovrà svolgersi nel rispetto dei seguenti principi:

- a) collegamento simultaneo tra le partecipanti;
- b) sicurezza dei dati e delle informazioni scambiate durante la seduta;
- c) pubblicità delle prove;
- d) garanzia di certa identificazione delle candidate.

Al pari dei membri della Commissione le candidate partecipano alla seduta relativa al colloquio utilizzando i propri dispositivi telematici.

Il colloquio in modalità telematica sarà preceduto dalle seguenti attività preliminari:

a) la candidata deve accettare formalmente la modalità telematica impegnandosi a non utilizzare strumenti di ausilio e a garantire l'assenza di persone a supporto durante lo svolgimento della prova;

b) la candidata deve attestare di essere consapevole che l'Università Gabriele d'Annunzio è esclusa da ogni responsabilità in caso di problemi tecnici di qualunque natura non imputabili alla medesima, che non consentano il corretto avvio o lo svolgimento della prova.

c) il collegamento telematico tra i membri della commissione e tutti i candidati deve necessariamente avvenire nella data e nell'orario prestabilito dalla commissione di concorso, come risultante da calendario pubblicato sul sito di Ateneo;

d) Il collegamento deve essere audio e video;

e) la seduta è condotta dalla Presidente della commissione che deve verificare tempestivamente il funzionamento della connessione audio-video con le candidate e con gli altri membri della commissione. A tal fine, è richiesta alle candidate di avviare la connessione almeno 20 minuti prima dell'inizio della seduta telematica;

Si precisa che sarà facoltà della Commissione, mediante comunicazione della Presidente – una volta contattate le candidate tramite l'indirizzo Microsoft Teams comunicato - invitare tutte le candidate ed eventuali altri presenti alla call a entrare in altra piattaforma virtuale al fine di assicurare la migliore funzionalità delle interazioni.

Al fine di sostenere il colloquio nella modalità telematica le candidate dovranno garantire che la postazione da cui sosterranno il colloquio sia dotata sia di webcam -indispensabile per il riconoscimento del candidato- sia di microfono e cuffia/casse audio.

Si precisa che le candidate dovranno risultare reperibili al contatto Microsoft Teams comunicato nel giorno e orario indicati per il colloquio.

L'omessa o errata comunicazione del contatto personale Microsoft Teams saranno considerati rinuncia alla partecipazione al colloquio e, dunque, alla selezione.

In caso di mancata risposta e/o l'irreperibilità del candidato nel giorno o nell'orario stabilito la Commissione immediatamente tenterà di contattare il candidato sia via mail sia chiamandolo al numero di cellulare per invitarlo a rispondere alla chiamata Microsoft Teams e, dunque, sostenere il colloquio. Anche l'omessa risposta sarà considerata rinuncia alla partecipazione al colloquio e, dunque, alla selezione.

La Commissione si riconvoca alle ore 9:00 del giorno 09/02/2024 per la predeterminazione delle domande da proporre a ciascuna candidata previa estrazione a sorte (LA REDAZIONE DELLE DOMANDE DOVRA' AVVENIRE IMMEDIATAMENTE PRIMA DELLA CONVOCAZIONE DELLE CANDIDATE).

Con riferimento alla procedura relativa alla costituzione delle buste contenenti i quesiti da sottoporre alle candidate la Commissione dà atto che le buste saranno nella materiale disponibilità del solo Presidente che presenterà le stesse alle candidate che avranno cura di espletare la scelta indicando il numero della busta che intendono estrarre.

La Segretaria invia il verbale sin qui redatto a mezzo di posta elettronica alle altre Commissarie.

Le Commissarie rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione delle valutazioni concordate.

Tutte le dichiarazioni inviate dalle Commissarie alla Segretaria si allegano al presente verbale.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, anticipato via email al seguente indirizzo: **assegnidiricerca@unich.it**.

La seduta è tolta alle ore 15:00.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.: Sara Piccioni _____ (Presidente)
Prof.: Sara Bani _____ (Componente)
Dott.ssa Marcella Solinas _____ (Componente - Segretaria)

Marcella Solinas

Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo *Corpora linguistici per l'analisi del discorso biomedico mediatizzato*, da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, Area10 /setteore concorsuali 10/I1 SSD L-LIN07, bandito con D.R. n.1593 prot. n.72998 del 20/10/2023

DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF.SSA SARA PICCIONI, PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA SOPRAINDICATA, NOMINATA CON D.R. 1932/2023 PROT. N.0089334 DELL' 11/12/2023 DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: sara.piccioni@unich.it, ALLA RIUNIONE IN DATA COIERNA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DELLA DOTT.SSA MARCELLA SOLINAS, SEGRETARIA DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

IN FEDE



DATA 19/01/2024

Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo *Corpora linguistici per l'analisi del discorso biomedico mediatizzato*, da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, Area10 /settore concorsuale 10/I1 SSD L-LIN07, bandito con D.R. n.1593 prot. n.72998 del 20/10/2023

DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF.SSA SARA BANI, MEMBRO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA SOPRAINDICATA, NOMINATA CON D.R. 1932/2023 PROT. N.0089334 DELL' 11/12/2023 DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: SARA.BANI@UNICH.IT, ALLA RIUNIONE IN DATA ODIERNA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DELLA DOTT.SSA MARCELLA SOLINAS, **SEGRETARIA DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.**

LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

IN FEDE



DATA 19/01/2024